



D
deutsch



E
spanisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [*Corylus avellana*], Walnuss [*Juglans regia*], Pecannuss [*arya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [*ertholletia excelsa*], Macadamianuss und Queenslandnuss [*Macadamia ternifolia*], Cashewnuss [*Anacardium occidentale*], Pistazie [*Pistacia vera*], Mandel [*Amygdalus communis* L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Soy allergico contra ...

<i>frisch</i>	fresco
<i>gekocht</i>	cocinado
<i>getrocknet</i>	seco
<i>roh</i>	crudo

Alkohol	alcohol
Ananas	piña
An(s)chovis	anchoa
Anis	anis
Apfel	manzana
Apfelsine	naranja
Aprikose	albaricoque
Auster	ostra
Avocado	aguacate
Banane	plátano
Barsch	cebada
Basilikum	albahaca
Beifuss	artemisia
Bier	cerveza
Birne	pera
Bohne	alubia; judía
Brennnessel	ortiga
Brokkoli	brócoli
Buchweizen	trigo sarraceno
Cashewnuss	anacardos
Champignon	champiñon
Champignon	zeta
Chicoree	achicoria
Chilipfeffer	guindilla; pimienta de cayena
Curry	curry
Dattel	dátil
Dill	eneldo
Dinkel	espelta
Dorsch	bacalao
Ei	huevo
Erbse	guisante
Erdbeere	fresa
Erdnuss	cacahuetes
Esskastanie	castaño
Estragon	estragón

Feigen	higos
Fenchel(samen)	semilla del hinojo
Fisch	pescado
Fleisch	carne
Forelle	trucha
Garnele	gamba
Gerste	cebada
Gewürze	especia
Gluten	gluten
Grapefruit	toronja
Gurke	pepino
Hafer	avena
Haselnuss	avellana
Hefe	levadura
Hering	arenque
Honig	miel
Huhn (Fleisch)	pollo (carne)
Hummer	bogavante
Ingwer	jengibre
Kabeljau	bacalao
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Kardamom	cardamomo
Karotte	zanahoria
Kartoffel	patata
Käse	queso
Kirsche	cereza
Kiwi	kiwi
Knoblauch	ajo
Kokosnuss	coco
Koriander	coriandro; cilantro
Krabbe	cangrejo
Kräuter	especias
Krebstier	crustáceos
Kümmel	comino
Lachs	salmón
Lamm (Fleisch)	cordero (carne)
Liebstöckel	ligústico
Linse	lenteja
Macadamianuss	nueces macadamia
Mais	maicena
Majoran	mejorana
Makrele	caballa
Mandel	almendra
Mango	mango
Marzipan	mazapán
Mehl	harina
Melone	melón
Miesmuschel	mejillón; marisco
Milch (Kuh)	leche
Mohn	amapola
Möhre	zanahoria
Muschel	almeja
Muskatnuss	nuez moscada
Nuss	nuez

Orange	naranja
Oregano	orégano
Papaya	papaya
Paprika (Gewürz)	pimentón
Paprika (Schote)	pimiento
Paranuss	castañas de Pará
Pekannuss	pacanas
Petersilie	perejil
Pfeffer	pimienta
Pfefferminze	hierbabuena
Pfirsich	melocotón
Pflaume	ciruela
Pistazie	pistacho
Quitte	membrillo
Reis	arroz
Rind (Fleisch)	ternera (carne); vaca (carne)
Roggen	centeno
Salbei	salvia
Schaf (Fleisch)	cordero (carne)
Schellfisch	abadejo
Schokolade	chocolate
Scholle	platija
Schwefeldioxid	anhidrido sulfuroso
Schwein (Fleisch)	cerdo (carne)
Sellerie	apio
Senf	mostaza
Sesam	granos de sésamo
Sojabohne	soja
Sonnenblumenkern	semilla de girasol
Spinat	espinaca
Sulfite	sulfitos
Thunfisch	atún
Thymian	tomillo
Tomate	tomate
Vanille	vainilla
Walnuss	nueces de nogal
Wein	vino
Weinbergschnecke	caracol de viña
Weintraube	uva
Weizen	trigo
Zichorie	achicoria
Zimt	canela
Zitrone	limón
Zwiebel	cebolla